

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1926-1927

Projet de Loi modifiant les lois d'organisation judiciaire.

(Voir les n^{os} 291, 318 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 14 juillet 1927; les n^{os} 238 (session de 1925-1926), 156 (session de 1926-1927) et les Annales parlementaires du Sénat, séance du 6 juillet 1927.)

Texte amendé par la Chambre des Représentants.

ARTICLE PREMIER.

Le nombre et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police sont déterminés par le Roi sur les avis du président du tribunal de première instance de l'arrondissement — qui entend le juge de paix — et du procureur du Roi.

ART. 2.

Le nombre des chambres des tribunaux de première instance, leurs attributions, le nombre et la durée de leurs audiences ordinaires, le nombre des juges attachés à chaque chambre sont déterminés par arrêté royal, sur les avis du premier président de la Cour d'appel, du procureur général près la même Cour et du président du tribunal.

ART. 3.

Le nombre des chambres des tribunaux de commerce, leurs attributions,

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1926-1927

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de rechterlijke inrichting.

(Zieden^{ts} 291, 318 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 14 Juli 1927; de n^{ts} 238 (zitting 1925-1926), 156 (zitting 1926-1927) en de Handelingen van den Senaat, vergadering van 6 Juli 1927.)

Tekst gewijzigd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

EERSTE ARTIKEL.

Het getal en de duur van de gewone terechtzittingen der vredegerichten en der politierechtbanken worden door den Koning bepaald, op advies van den voorzitter der rechtbank van eersten aanleg van het arrondissement, die den vrede-rechter hoort, en op advies van den procureur des Konings.

ART. 2.

Het getal kamers van de rechtbanken van eersten aanleg, haar bevoegdheden, het getal en de duur van haar gewone terechtzittingen, het getal rechters die aan elke kamer zijn verbonden, worden bepaald bij Koninklijk besluit, op advies van den eerste-voorzitter van het Hof van beroep, van den procureur generaal bij hetzelfde Hof en van den voorzitter der rechtbank.

ART. 3.

Het getal kamers van de rechtbanken van koophandel, haar bevoegdheden,

le nombre et la durée de leurs audiences, le nombre des juges attachés à chaque chambre sont déterminés par arrêté royal sur les avis du premier président de la Cour d'appel, du procureur général près la même Cour et du président du tribunal.

ART. 4.

Le nombre des chambres des Cours d'appel, leurs attributions, le nombre et la durée de leurs audiences, le nombre des conseillers attachés à chaque chambre sont déterminés par arrêté royal sur les avis du premier président de la Cour d'appel et du procureur général.

ART. 5.

L'ordre de service dans chaque Cour est établi par le Roi, sur les avis du premier président de la Cour d'appel et du procureur général.

L'ordre de service dans chaque tribunal est établi par le Roi, sur les avis du président du tribunal, du premier président de la Cour d'appel et du procureur général.

Ces règlements, affichés au greffe, contiennent les dispositions concernant la tenue des audiences, l'inscription au rôle ainsi que la distribution et la fixation des causes pour les plaidoiries, la communication au ministère public et la prononciation des jugements et arrêts.

ART. 6.

Les greffes sont ouverts aux jours et heures déterminés par arrêté royal.

ART. 7.

La disposition suivante est ajoutée à la fin du livre II, titre VII, du Code d'instruction criminelle :

het getal en de duur van haar terechtzittingen, het getal rechters die aan elke kamer zijn verbonden, worden bepaald bij Koninklijk besluit op advies van den eerste-voorzitter van het Hof van beroep, van den procureur generaal en van den voorzitter der rechtbank.

ART. 4.

Het getal kamers der Hoven van beroep, haar bevoegdheden, het getal en de duur van haar terechtzittingen, het getal raadsheeren die aan elke kamer zijn verbonden, worden bepaald bij Koninklijk besluit op advies van den eerste-voorzitter van het Hof van beroep en van den procureur generaal.

ART. 5.

De dienstregeling in elk Hof wordt door den Koning vastgesteld, op advies van den eerste-voorzitter van het Hof van beroep en van den procureur generaal.

De dienstregeling in elke rechtbank wordt door den Koning vastgesteld op advies van den voorzitter van de rechtbank, van den eerste-voorzitter van het Hof van beroep en van den procureur generaal.

Die reglementen, ter griffie aangeplakt, bevatten de bepalingen betreffende het houden der terechtzittingen, de inschrijving op de rol, alsmede de uitdeeling en de bepaling der zaken voor de pleidooien, de mededeeling aan het openbaar ministerie en het uitspreken van de vonnissen en arresten.

ART. 6.

De griffies zijn open op de bij Koninklijk besluit bepaalde dagen en uren.

ART. 7.

De volgende bepaling wordt toegevoegd aan het einde van boek II, titel VII van het Wetboek van strafvordering :

« CHAPITRE VI.

» *Disposition particulière.*

» Lorsque le délai légal pour faire à un greffe un acte en matière répressive expire un jour où ce greffe est fermé, l'acte y est valablement reçu le plus prochain jour d'ouverture de ce greffe.» (1)

Bruxelles, le 14 juillet 1927.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

« HOOFDSTUK VI.

» *Bijzondere bepaling.*

» Wanneer de wettelijke termijn om in een griffie een handeling in strafzaken te verrichten, eindigt op een dag dat die griffie gesloten is, wordt de handeling er op geldige wijze ontvangen den eerstvolgenden dag dat zij open is. » (1)

Brussel, 14 Juli 1927.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,
Jan RAMAEKERS.*

(1) Les articles 8 à 14, relatifs à la compétence et au ressort, ont été disjoints par la Chambre des Représentants.

(1) De artikelen 8 tot 14, betreffende de bevoegdheid en het rechtsgebied, werden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers uit het ontwerp gelicht.